Case CCJA (OHADA) No. 001/2011/ARB

Getma International vs The Republic of Guinea

Hearing of May 28th, 2013 Version 1 (to be read over by the Parties)

- 6 Mr. Fischer Your difference of opinion was with the economic, industrial choice, if I may say
- 7 of the operator?
- 8 **Mr. Camara** From all points of view, yes.
- 9 Mr. Fischer Your differences of opinion had nothing to do with the legal conditions of
- the review of offers, or of the organization of the call for tender?
- 11 **Mr. Camara** No, it is the result. After...
- 12 **Mr. Fischer** Just about the result. Do you think that Maersk...
- 13 **Mr. Camara** When the work was done, the minister asked...
- 14 **Mr. Fischer** Was the work well done?
- 15 **Mr. Camara** When it was finished, the minister asked me: "What do
- 16 you want? What kind of advice can you give me?" I said: "I prefer
- 17 that we choose Maersk." If we have to get someone else, let's get Maersk. From my point
- of view, Maersk would have been the more important for the port of Conakry than all of the ones that
- 19 are (...inaudible).
- 20 Mr. Fischer From a strictly procedural point of view, did everything go
- 21 normally?
- 22 Mr. Camara Yes, but...
- 23 Mr. Fischer Can you please read document C 28 under tab 2? Go to
- the end of page 2. It is an interview with Mr. Cheick Touré. It is October
- 25 2008, if I am not mistaken.
- Judge Are you going to supply the magnifying glass?
- 27 **Mr. Fischer** I can, even for my sake, Your Honor!
- 28 Can the witness manage to read the next to last line and the
- 29 last line without a magnifying glass? Could you read just the end?
- 30 **Mr. Camara** Where?
- 31 Mr. Fischer The journalist asks a question: "Now let's talk about the third port
- 32 project (container terminal) that is using up a lot of ink and chatter right
- now. What are the circumstances that preceded reversal of this deal, and
- if you believe the press, which were not transparent?" Can you read
- 35 starting with: "I think"? It is tab 2. At the bottom, on the left.
- 36 Mr. Camara "It is good that you are bringing up this subject so that I can say a few
- 37 words about it and shed some light on the whole campaign of denigration
- 38 and poisoning lead in regards to this project. I think it is a shame and absolutely
- 39 scandalous! I am all the more at ease that the management of this case has adhered to all of
- 40 the rules and procedures established by the public markets."`
- 41 **Mr. Fischer** Do you agree with this assessment?
- 42 **Mr. Camara** It is the minister's opinion. But I had my own personal point of view.
- 43 Mr. Fischer You told us that the procedure had been normal, so that
- confirms... you confirm... I am not talking about the industrial and economic choice. We

42

- do agree on that. You very clearly told us that you believe, surely for
- 2 good reasons, that it should have been Maersk.
- 3 **Mr. Camara** That was my point of view.
- 4 Mr. Fischer It was your point of view, no ambiguity about that. But about the
- 5 normalcy of the procedure, the minister who signed says that it was normal and you, you
- told us, just a moment ago, if I understood correctly, that you agreed, that it had been
- 7 normal. Do you confirm that the procedure was normal?
- 8 **Mr. Camara** Yes, the way things developed, it's normal.

- 19 **Mr. Fischer** Confronted with a supplier failure, what was planned for the
- 20 Concession Agreement that you had negotiated?
- 21 Mr. Camara The plan was to write, six months after, that during the six months, to see if
- 22 necessary. We could not commit to that procedure because, first of all, I told you
- what the port represents for the Guinean economy. We cannot commit.
- 24 Mr. Fischer You were thus aware that, in order to reach the termination, there was a
- 25 legal procedure?
- 26 **Mr. Camara** Yes, but we thought that at that level, we should not just commit
- because the port's operations would be blocked. It was responsible. The
- Board of Directors said: since there was a call for tender, an evaluation that
- was done, we must stick to the conclusions of the evaluation of the bids previously
- 30 submitted in order to make a decision. That is what was done!
- 31 Mr. Fischer So, in full knowledge of the facts that the Port, the Authority, made
- the decision not to respect the Concession Agreement and to terminate without
- 33 prior notice?
- 34 Mr. Camara And stick to the conclusions of the evaluation of the bids submitted. It was
- 35 more responsible to act in that manner.
- 36 **Judge** Wait. Mr. Camara, you said, if I understood correctly, that
- 37 the Board of Directors decided to stick to the conclusions from the evaluations that
- had been done and to terminate without going through the legal procedure.
- 39 **Mr. Camara** Yes.
- 40 **Judge** Does that mean that the Board of Directors terminated Getma's
- 41 concession with the idea that it would attribute it to Bolloré?
- 42 Mr. Camara Yes.
- 43 **Judge** Did the Board of Directors take the time to verify that
- 44 Bolloré was still ready for this concession?

- 1 Mr. Camara Yes.
- 2 **Judge** Thank you.
- 3 **Mr. Fischer** Was the Board of Directors aware of the
- 4 consequences of non-compliance with the Concession Agreement?
- 5 **Mr. Camara** The Board of Directors was aware.
- 6 Mr. Fischer So, it was with full awareness of the facts that the Board
- 7 of Directors decided to make its decision and take the risk?
- 8 Mr. Camara Absolutely.
- 9 **Mr. Fischer** -So, for you, the arbitration proceedings, the request for indemnification from
- 10 Getma is therefore not a surprise.
- 11 Mr. Camara -No. The arbitration reviews the offers from both sides and shall
- see, this is why we are talking about arbitration.
- 13 **Mr. Fischer** -When you made this decision to terminate and attribute to another
- 14 agent, were you aware that Getma International would
- demand the application of the Agreement and its indemnification?
- 16 **Mr. Camara** -We were aware. We shall explain the damages
- they caused us.
- 18 **Mr. Fischer** -Getma International caused you damages?
- 19 Mr. Camara -Because they delayed us in the implementation of the project. I told
- 20 you that we had decided on granting a concession for the container terminal because
- we were not in agreement with the financial backers. We believed
- that by using public-private partnership, we would save time, we did not
- 23 have any conditionalities to satisfy or anything else.

LanguageWorks 1123 Broadway New York, NY 10010 Tel. 212 447 6060 Fax 212 447 6257

LanguageWorks

STATE OF NEW YORK)	
)	SS
COUNTY OF NEW YORK)	

CERTIFICATION

This is to certify that the accompanying, to the best of my knowledge and belief, is a true and accurate translation into English, completed on April 16, 2015, of the cover page, pages 41 and 42, and pages 54 and 55 of "Transcript audience 2013.05.28.pdf", originally written in French.

Christine Muller Vice President LanguageWorks

Sworn to and subscribed before me This 16th of April, 2015

Notary Public

STEVEN J. ALBERT
NOTARY PUBLIC-STATE OF NEW YORK
No. 01AL6234881
Qualified in New York County
My Commission Expires January 31, 2019